

Carta de la Dirección a los padres

N° 7 / Mayo de 2003

Queridos padres:

Que nuestro colegio se encuentra en un proceso de continuo cambio, que se tiene que ir adaptando a situaciones nuevas y que debe y quiere ir perfeccionando su perfil -cada vez más como colegio integrado de encuentro- ya es algo de lo que todos somos perfectamente conscientes. Los variados impulsos y actividades, encaminados a promover la evolución futura del CAB, ya aparecen documentados en los prólogos de las memorias escolares de los dos últimos cursos.

Lo que resulta novedoso es que en el presente curso escolar se ha puesto en práctica el involucrar a los padres y a los alumnos en un proceso sistemático de evaluación, con el fin de definir las perspectivas de futuro y metas del desarrollo ulterior del colegio.

1. Perfil pedagógico

Hacia principios del otoño de 2002, comenzamos a tratar la conveniencia de introducir en el CAB una evaluación, desde la perspectiva del profesorado, que se complementaría con el punto de vista del alumnado y de los padres. Este asunto inicialmente se planteó dentro del contexto de la dirección del centro, debatiéndose posteriormente con la Junta Directiva cuál había de ser el procedimiento metodológico que se debía seguir. Se acordó aplicar esta propuesta tomando como base las ideas de Gerhard Regenthal, formuladas en su obra: "Ayudas prácticas para el tratamiento de la identidad corporativa" -"coporate identity"-(véase: G. Regenthal, "Identität & Image", Wirtschaftsverlag Bachem Köln, 1996). El objetivo debía consistir en obtener puntos concretos para el futuro desarrollo sistemático del colegio, a partir de las divergencias que brotasen entre la autovaloración efectuada por el profesorado y la manera en que percibían los resultados los padres y el alumnado.

En un primer paso, el Claustro general del centro - sin hacer distinción alguna entre las secciones- definió nuestro perfil pedagógico colectivo como "Colegio Alemán". El trabajo fundamental se llevó a cabo en una reunión del profesorado, celebrada el día 15.01.03, en el transcurso de la cual se definieron 8 metas o directrices significativas, que a la vez que definiesen nuestra "coporate identity", como colegio de encuentro, describiesen también nuestra concepción pedagógica específica y nos marcasen las diferencias frente a los restantes colegios extranjeros de nuestro entorno.

2. Perspectiva del profesorado

Como siguiente paso metodológico, se redactó una encuesta en torno a las 8 metas previamente formuladas. Posteriormente se pidió al profesorado que expresase su valoración - cuantificándola en las notas escolares, por todos conocidas- de en qué medida creía cada uno que se obtenía éxito en la consecución de cada una de dichas metas en concreto. Las medias matemáticas de esta valoración se aplicaron sobre un sistema de coordenadas para poder, de este modo, presentarlas gráficamente.

3. Perspectiva de los padres y del alumnado

El día 20.02.03, primeramente, en una reunión a la que estaban convocados todos los alumnos de las clases 12, se les aclaró en qué consistía la encuesta y se les presentó para que la respondiesen. El 22.02.03 se celebró una reunión sobre el tema "Desarrollo del colegio", en la que participaron todos los representantes de los padres de todos los niveles del colegio, desde el Parvulario hasta la clase 12, ante quienes se volvió a presentar cuáles eran los objetivos y el procedimiento que se iba a seguir y en la que se les pidió que rellenasen los formularios de la encuesta. Con lo que se conseguía que cada uno de los grupos que debían participar en la evaluación (profesores, alumnos y padres) estuviese formado aproximadamente por unas 100 personas. Los padres y los alumnos tenían, en el anverso de la encuesta, espacio para consignar por escrito datos suplementarios, expectativas, deseos, críticas, etc..., que igualmente pudieran incluirse en la valoración.

4. Presentación de los resultados y de la valoración

También las medias de las opiniones de los alumnos y de la evaluación realizada por los padres se pudieron expresar en el sistema de coordenadas, al que se aludió anteriormente (en forma de tela de araña). Y así se confeccionó la gráfica global de los resultados del análisis.

La autovaloración del claustro de profesores, tal como quedó reflejado en los valores medios de la misma, se podría caracterizar como moderadamente reservada, con ligeras curvas de inflexión en torno a la nota media de "suficiente", con una connotación positiva sobre todo en el área de "Clima escolar de respeto mutuo". Por supuesto, el perfil de las opiniones del profesorado hubiera sido muy diferente, si se hubiese preguntado al profesorado dividiéndolos por niveles o por secciones y se hubiesen podido manifestar, entonces, de forma más clara los acentos pedagógicos de cada una de las secciones.

La evaluación llevada a cabo por los alumnos de las clases 12 y por los representantes de los padres mostraba que los esfuerzos del profesorado, en cinco (o bien, en seis) de las ocho áreas del estudio eran valoradas de mejor forma, que la autoevaluación que el profesorado había efectuado sobre el éxito de sus propios esfuerzos. De una manera más clara se pudo constatar este dato en el área del "Encuentro intercultural", en la que los alumnos y los padres lo atestiguan de modo más fuerte- aunque, simultáneamente, se haga una clara diferenciación, en las respuestas libres, entre la formación lingüístico-cultural que se recibe y la integración cultural que se da a diario en el centro.

Se nota una divergencia hacia abajo, en comparación con la apreciación del profesorado, en la valoración otorgada a las áreas de "Potenciar la creatividad", por parte del alumnado, y al "Clima escolar de respeto mutuo", por parte de padres y de alumnos. Con seguridad se debe tener en cuenta que la valoración al apoyo de la creatividad, hecha por los abiturientes, viene muy condicionada por las exigencias especiales de la fase de preparación de exámenes y la misma pregunta, si fuese respondida por alumnos de otras clases, con seguridad recibiría una respuesta diversa. No obstante, abiertamente se puede constatar que ambas áreas existe la necesidad de actuar para mejorarlas.

En una valoración global de los resultados se tendría que mantener que el rendimiento del Colegio Alemán de Barcelona en algunos aspectos importantes de su perfil pedagógico cuenta, por parte de los padres y del alumnado, con una estimación más positiva, que la emitida por los profesores en su propia valoración autocrítica. Esto podría servir de estímulo y motivación para el trabajo futuro. Por otra parte, en la evaluación se dan claras divergencias entre la percepción, desde dentro del colegio, y la percepción externa en dos o tres de las metas u objetivos, de cuyo análisis se podrán deducir factores de incidencia de cara al desarrollo futuro del colegio.

5. Día Pedagógico del Claustro de profesores, celebrado el 03.02.03

El Día Pedagógico se presentaron y comentaron los resultados de la evaluación por parte de la Dirección del centro, ante el Claustro general y los representantes de la Junta Directiva, que se hallaban presentes. A continuación, se abordaron ocho temas en diferentes grupos de trabajo a partir de las divergencias entre la percepción interna y la externa. Para la formulación de los contenidos de los puntos específicos a desarrollar en cada grupo, resultaron extraordinariamente

útiles las opiniones libremente expresadas y las propuestas críticas de los representantes de los padres y del alumnado, consignadas en el reverso de los cuestionarios. Los grupos de trabajo intentaron, en la medida de lo posible, desarrollar medidas concretas, que desde este mismo momento se pudieran ir poniendo en práctica, poco a poco, en la vida escolar cotidiana.

6. Mirada hacia el futuro

Desde este momento ya se perfilan cuatro perspectivas de cara al ulterior desarrollo del colegio que, dentro del marco de la dirección del centro y de la administración, se tendrán que ir abordando con la Junta Directiva y con los restantes estamentos escolares elegidos por votación:

- Preescolar durante el último año del Parvulario
- Impulsar las ocasiones de encuentro dentro de la vida escolar
- Intensificación de la participación de los padres
- Vigilancia durante todo el día o colegio de jornada completa

Desde aquí deseo agradecer a todas y a todos los colegas, que han participado en el grupo de preparación y en la valoración, así como a todos los profesores, padres y alumnos, que - comprometida y abiertamente de cara a los futuros cambios- han colaborado en el proceso de evaluación.

Otras informaciones relativas a la vida escolar:

➤ **Catalán nivel B y C**

Las instancias competentes de la Generalitat, ante la solicitud del colegio, han aprobado que en el futuro a todos aquellos alumnos que participen en la enseñanza del Catalán, de las clases 1 hasta la 10, se les pueda certificar la adquisición del "Nivel B". La participación en la enseñanza del Catalán, de la clases 1 a la 12, supone la adquisición del "Nivel C". Una información más detallada al respecto, se la podrá facilitar nuestra Directora Técnica, la Dra. Sanmartí.

➤ **25 Aniversario de la Nueva Sección Secundaria**

El Vigésimoquinto aniversario de nuestra Nueva Sección Secundaria se conmemorará con una solemne celebración, que tendrá lugar el próximo día 30.05.2003. A partir de las 18.00 horas, presentaremos una serie de atractivas actividades de la vida escolar, a partir de las 20.30 se ofrecerá un concierto por parte de la joven orquesta sinfónica de St. Georgen, en el que actuarán solistas de nuestra NSS. Les hacemos llegar nuestra más cordial invitación para dichos actos conmemorativos!

➤ **Preescolar**

A comienzos del próximo curso escolar se pondrá en práctica un curso Preescolar para los niños que se encuentren en su tercer año de Parvulario. La Junta Directiva ha aprobado el proyecto presentado, en su reunión del pasado 7 de Abril. Este proyecto será presentado públicamente en la reunión de la Comisión del Parvulario, que tendrá lugar el 21 de Mayo de 2003.

➤ **Cursos de verano**

Nuevamente este año podrán participar sus hijos en los Cursos de verano, que se desarrollarán durante el mes de julio. Hemos entregado a cada alumno un folleto de páginas amarillas, en el que aparece el conjunto de la oferta de los cursos, para que los llevasen a casa. En caso de consulta o aclaraciones, pueden dirigirse Udes. a la Sra. Garrido de secretaría .

➤ **Realización de deberes con vigilancia**

Desde al pasado 1º de Mayo, la Sra. Tanorella es la responsable de la organización y desarrollo de deberes bajo vigilancia. Se puede contactar con ella a través de la dirección de Primaria. La Sra. Garrido también les podrá informar sobre este tema. Agradecemos a la Sra. Esteve el trabajo llevado a cabo en la organización de esta actividad durante los años pasados.

Damos las gracias a ...

- Círculo de Lectores, S.A. por la reiterada donación de libros y por el apoyo financiero que nos ha brindado para la celebración del XXV aniversario de la Nueva Secundaria;
- Gütermann, S.A—Gama S.L. por haber subvencionado este año nuevamente la publicación de nuestro calendario escolar;
- Novoprint, S.A. por haber confeccionado el folleto "Un colegio se presenta";
- Al Sr. Vicente Bernad Coves por la financiación del material deportivo para las actividades extraescolares;
- La Fundación PACAMU, por su ayuda con destino a los fondos de ayuda social del colegio;
- Reckitt Benckiser Service España, S.L. por la donación hecha a la Fundación para la construcción del ascensor del Colegio Alemán y por material técnico para la enseñanza.
- RWE, Umwelt Service España, S.A., por la donación hecha a la Fundación para adquirir nuevos uniformes deportivos para todos los grupos de actividades extraescolares;
- BASF Española, S.A., por la subvención concedida a la Fundación, para el desarrollo del concurso escolar "La juventud experimenta"

Felicitamos a ...

- los participantes en el concurso, en su fase nacional, de "Juventudes musicales", celebrado en Bilbao y deseamos mucho éxito a Adrià Vázquez, a Claudia Burfeid, a Clara y a Peter Cowley, así como a Marta Linkmaier y a Laura Pujades, en su participación -dentro de la fase a nivel de Alemania-, en Erfurt;
- a nuestros alumnos María Rosa Pallí Damunt, Katia Sakai Koch, Lidia Tobar Saiz y Miriam Benedí Díaz, Teresa Ferrer Xandri, Christian Karmann Pons, Simon Lange Hervas, Marina Les Farré, Mar Perearnau Malla, Gabriela Rubio Peralt, Sonia Schiller Pizarro, Lorenzo Tremosa von Gienanth, que han logrado un excelente nivel en el concurso de traducción de la Universidad Pompeu Fabra, así como a Sofía Palacios Blanco, quien también ha ganado un premio del Institut Français y a Marta Armengol Royo, ganadora del Premio Literario Internacional St. Paul's.

Cordialmente les saluda,

Dr. A. von Walter
Director